



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

SÉANCE PLÉNIÈRE

PLENUMVERGADERING

jeudi

donderdag

21-03-2013

21-03-2013

Après-midi

Namiddag

N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
sp.a	<i>socialistische partij anders</i>
Ecolo-Groen	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
Open Vld	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>
cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
FDF	<i>Fédéralistes démocrates francophones</i>
LDD	<i>Lijst Dedecker</i>
INDEP-ONAFH	<i>Indépendant - Onafhankelijk</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
DOC 53 0000/000	<i>Document parlementaire de la 53^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	DOC 53 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV	<i>Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
PLEN	<i>Séance plénière</i>	PLEN	<i>Plenum</i>
COM	<i>Réunion de commission</i>	COM	<i>Commissievergadering</i>
MOT	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT	<i>Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

INHOUD VAN DE BIJLAGE

CHAMBRE	4	KAMER	4
Commissions	4	Commissies	4
Rapports	4	Verslagen	4
Propositions	5	Voorstellen	5
Autorisation d'impression	5	Toelating tot drukken	5
Prises en considération	5	Inoverwegingnemen	5
SENAT	6	SENAAT	6
Projets transmis	6	Overgezonden ontwerpen	6
Projet adopté	7	Aangenomen ontwerp	7
COUR DES COMPTES	7	REKENHOF	7
Communication	7	Mededeling	7
COUR CONSTITUTIONNELLE	8	GRONDWETTELIJK HOF	8
Arrêts	8	Arresten	8
Recours en annulation	9	Beroepen tot vernietiging	9
Questions préjudicielles	10	Prejudiciële vragen	10
Conclusions des juges-rapporteurs	11	Conclusies van de rechters-verslaggevers	11
CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE	11	HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE	11
Avis	11	Advies	11
GOUVERNEMENT	12	REGERING	12
Projet de loi	12	Wetsontwerp	12
Budget - Redistribution d'allocations de base	12	Begroting - Herverdeling van basisallocaties	12
RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE DISPOSITIONS LEGALES	12	VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS WETSBEPALINGEN	12
Tribunal de première instance de Marche-en-Famenne	12	Rechtbank van eerste aanleg te Marche-en-Famenne	12
Tribunal de première instance de Tongres	13	Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren	13
Tribunal du travail de Turnhout	13	Arbeidsrechtbank te Turnhout	13
AVIS	13	ADVIEZEN	13
Conseil consultatif de la magistrature	13	Adviesraad van de magistratuur	13
MOTIONS	13	MOTIES	13
Dépôt	13	Ingediend	13
DIVERS	14	VARIA	14
Commission de Modernisation de l'Ordre judiciaire	14	Commissie voor de Modernisering van de Rechterlijke Orde	14
Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés	14	Hoog Commissariaat der Verenigde Naties voor vluchtelingen	14

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**

jeudi 21 MARS 2013

CHAMBRE**Commissions****Rapports**

Les rapports suivants ont été déposés :
au nom de la commission de la Santé publique,
de l'Environnement et du Renouveau de la
Société, par Mme Marie-Claire Lambert, sur :

- la proposition de loi (M. Thierry Giet et consorts)
visant à encadrer et à réglementer la pratique et
la publicité de la chirurgie et de la médecine
esthétique : n° 783/2.

- le projet de loi réglementant les qualifications
requis pour poser des actes de médecine
esthétique non chirurgicale et de chirurgie
esthétique (transmis par le Sénat) : n° 2577/4.

au nom de la commission de la Justice,

- par Mme Carina Van Cauter, sur la proposition
loi (Mme Karin Temmerman et consorts)
modifiant, en ce qui concerne la conservation des
bicyclettes, la loi du 30 décembre 1975
concernant les biens trouvés en dehors des
propriétés privées ou mis sur la voie publique en
exécution de jugements d'expulsion : n° 2234/5.

- par Mme Daphné Dumery, sur le projet de loi
relatif à l'application du principe de
reconnaissance mutuelle aux jugements et
décisions de probation aux fins de la surveillance
des mesures de probation et des peines de
substitution prononcées dans un Etat membre de
l'Union européenne : n° 2648/2.

au nom du comité d'avis fédéral chargé des
questions européennes, par M. André Flahaut et
M. Philippe Mahoux (S), sur les résultats du
Conseil européen des Chefs d'Etat ou de
gouvernement du jeudi 7 et vendredi
8 février 2013 à Bruxelles : n° 2700/1.

au nom de la commission des Poursuites, par
M. Renaat Landuyt, sur les poursuites à charge
d'un membre de la Chambre des représentants :
n° 2709/1.

au nom de la commission de l'Intérieur, des
Affaires générales et de la Fonction publique, par

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

donderdag 21 MAART 2013

KAMER**Commissies****Verslagen**

Volgende verslagen werden ingediend :

namens de commissie voor de Volksgezondheid,
het Leefmilieu en de Maatschappelijke
Hernieuwing, door mevrouw Marie-Claire
Lambert, over :

- het wetsvoorstel (de heer Thierry Giet c.s.) tot
reglementering van de praktijkvoering en reclame
inzake cosmetische chirurgie en geneeskunde :
nr. 783/2.

- het wetsontwerp tot regeling van de vereiste
kwalificaties om ingrepen van nietheelkundige
esthetische geneeskunde en esthetische
heelkunde uit te voeren (overgezonden door de
Senaat) : nr. 2577/4.

namens de commissie voor de Justitie,

- door mevrouw Carina Van Cauter, over het
wetsvoorstel (mevrouw Karin Temmerman c.s.)
tot wijziging van de wet van 30 december 1975
betreffende de goederen, buiten particuliere
eigendommen gevonden of op de openbare weg
geplaatst ter uitvoering van vonnissen tot
uitzetting wat de bewaring van fietsen betreft :
nr. 2234/5.

- door mevrouw Daphné Dumery, over het
wetsontwerp inzake de toepassing van het
beginsel van de wederzijdse erkenning op
vonnissen en probatiebeslissingen met het oog
op het toezicht op probatievoorwaarden en
alternatieve straffen uitgesproken in een lidstaat
van de Europese Unie : nr. 2648/2.

namens het federaal adviescomité voor de
Europese aangelegenheden, door de heer André
Flahaut en de heer Philippe Mahoux (S), over de
resultaten van de Europese Raad van
Staatshoofden en regeringsleiders van
donderdag 7 en vrijdag 8 februari 2013 te
Brussel : nr. 2700/1.

namens de commissie voor de Vervolgingen,
door de heer Renaat Landuyt, over de
vervolgelingen ten laste van een lid van de Kamer
van volksvertegenwoordigers : nr. 2709/1.

namens de commissie voor de Binnenlandse
Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar

M. Bart Somers, sur les auditions sur l'évaluation de la loi du 19 juillet 1991 organisant la profession de détective privé : n° 2711/1.

Ambt, door de heer Bart Somers, over de hoorzittingen over de evaluatie van de wet van 19 juli 1991 tot regeling van het beroep van privédetective : nr. 2711/1.

Propositions

Voorstellen

Autorisation d'impression

Toelating tot drukken

1. Proposition de loi (Mme Marie-Martine Schyns) modifiant la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré structuré à deux niveaux, en ce qui concerne l'approbation du plan zonale de sécurité, n° 2695/1.

1. Wetsvoorstel (mevrouw Marie-Martine Schyns) tot wijziging van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van de geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, wat de goedkeuring van het zonaal veiligheidsplan betreft, nr. 2695/1.

2. Proposition de loi (M. Willem-Frederik Schiltz) modifiant la loi du 8 décembre 2006 établissant un prélèvement visant à lutter contre la non-utilisation d'un site de production d'électricité par un producteur, n° 2696/1.

2. Wetsvoorstel (de heer Willem-Frederik Schiltz) tot wijziging van de wet van 8 december 2006 tot vaststelling van een heffing ter bestrijding van het niet benutten van een site voor de productie van elektriciteit door een producent, nr. 2696/1.

3. Proposition de loi (MM. Georges Dallemagne et Benoît Lutgen) modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée en vue de promouvoir les libéralités en nature, n° 2697/1.

3. Wetsvoorstel (de heren Georges Dallemagne en Benoît Lutgen) tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, ter bevordering van de giften in natura, nr. 2697/1.

4. Proposition de résolution (Mme Karolien Grosemans et consorts) relative à la réforme de l'Institut des Vétérans - Institut National des Invalides de Guerre, Anciens Combattants et Victimes de Guerre (IN-INIG), n° 2699/1.

4. Voorstel van resolutie (mevrouw Karolien Grosemans c.s.) over de herinvulling van het Instituut voor Veteranen - Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oud-Strijders en Oorlogsslachtoffers (IN-NIOOO), nr. 2699/1.

5. Proposition de résolution (Mme Jacqueline Galant) demandant la mise en place d'une étude scientifique et d'un rapport sur la régularisation de 2009, n° 2702/1.

5. Voorstel van resolutie (mevrouw Jacqueline Galant) waarbij de totstandkoming wordt gevraagd van een wetenschappelijke studie en een rapport over de regularisatie van 2009, nr. 2702/1.

6. Proposition de loi (M. Charles Michel, Mme Marie-Christine Marghem et M. Philippe Goffin) portant le délai de prescription pour les crimes non correctionnalisables à 20 ans, n° 2703/1.

6. Wetsvoorstel (de heer Charles Michel, mevrouw Marie-Christine Marghem en de heer Philippe Goffin) houdende verlenging tot 20 jaar van de verjaringstermijn voor niet-correctionaliseerbare misdaden, nr. 2703/1.

7. Proposition de loi (M. Charles Michel et consorts) modifiant la loi du 1^{er} août 1985 portant des mesures fiscales et autres, concernant l'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence, n° 2708/1.

7. Wetsvoorstel (de heer Charles Michel c.s.) tot wijziging van de wet van 1 augustus 1985 houdende fiscale en andere bepalingen, wat de hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden betreft, nr. 2708/1.

8. Proposition de loi (Mme Muriel Gerkens, M. Stefaan Van Hecke et consorts) modifiant la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises, afin d'élargir son champ d'application aux agriculteurs exerçant leur activité en personne physique, n° 2713/1.

8. Wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerkens en de heer Stefaan Van Hecke c.s.) tot wijziging van de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen, teneinde het toepassingsgebied ervan te verruimen tot de landbouwers die hun activiteit uitoefenen als natuurlijke persoon, nr. 2713/1.

Prises en considération

Inoverwegingen

1. Proposition de loi (Mme Karin Temmerman et M. Renaat Landuyt) relative à l'aide juridique en ce qui concerne les étrangers, n° 2691/1.

1. Wetsvoorstel (mevrouw Karin Temmerman en de heer Renaat Landuyt) betreffende de juridische bijstand inzake vreemdelingenzaken, nr. 2691/1.

Renvoi à la commission de la Justice

2. Proposition de loi (M. Peter Dedecker et consorts) modifiant la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins en ce qui concerne l'exonération, pour les professionnels, de la redevance Auvibel, n° 2694/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

3. Proposition de loi (Mme Marie-Martine Schyns) modifiant la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré structuré à deux niveaux, en ce qui concerne l'approbation du plan zonale de sécurité, n° 2695/1.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

4. Proposition de loi (M. Willem-Frederik Schiltz) modifiant la loi du 8 décembre 2006 établissant un prélèvement visant à lutter contre la non-utilisation d'un site de production d'électricité par un producteur, n° 2696/1.

Renvoi à la commission de l'Économie, de la Politique scientifique, de l'Éducation, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

5. Proposition de loi (MM. Georges Dallemagne et Benoît Lutgen) modifiant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée en vue de promouvoir les libéralités en nature, n° 2697/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

6. Proposition de loi (Mme Muriel Gerkens, M. Stefaan Van Hecke et consorts) modifiant la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises, afin d'élargir son champ d'application aux agriculteurs exerçant leur activité en personne physique, n° 2713/1.

*Renvoi à la commission chargée des Problèmes de Droit commercial et économique**Verzonden naar de commissie voor de Justitie*

2. Wetsvoorstel (de heer Peter Dedecker c.s.) tot wijziging van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten wat de vrijstelling van professionelen van de Auvibel-heffing betreft, nr. 2694/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

3. Wetsvoorstel (mevrouw Marie-Martine Schyns) tot wijziging van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van de geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, wat de goedkeuring van het zonaal veiligheidsplan betreft, nr. 2695/1.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

4. Wetsvoorstel (de heer Willem-Frederik Schiltz) tot wijziging van de wet van 8 december 2006 tot vaststelling van een heffing ter bestrijding van het niet benutten van een site voor de productie van elektriciteit door een producent, nr. 2696/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

5. Wetsvoorstel (de heren Georges Dallemagne en Benoît Lutgen) tot wijziging van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, ter bevordering van de giften in natura, nr. 2697/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

6. Wetsvoorstel (mevrouw Muriel Gerkens en de heer Stefaan Van Hecke c.s.) tot wijziging van de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen, teneinde het toepassingsgebied ervan te verruimen tot de landbouwers die hun activiteit uitoefenen als natuurlijke persoon, nr. 2713/1.

Verzonden naar de commissie belast met de Problemen inzake Handels- en economisch Recht

SENAT

Projets transmis

Par messages du 14 mars 2013, le Sénat transmet tels qu'il les a adoptés en séance de cette date, les projets suivants :

- le projet de loi portant assentiment au Protocole relatif aux préoccupations du peuple irlandais concernant le Traité de Lisbonne, fait à Bruxelles le 13 juin 2012, n° 2701/1

SENAAT

Overgezonden ontwerpen

Bij brieven van 14 maart 2013 zendt de Senaat de volgende ontwerpen over, zoals hij ze in vergadering van die datum heeft aangenomen :

- het wetsontwerp houdende instemming met het Protocol over de bezwaren van het Ierse volk ten aanzien van het Verdrag van Lissabon, gedaan te Brussel op 13 juni 2012, nr. 2701/1

Renvoi à la commission des Relations extérieures

- le projet de loi spéciale modifiant la législation spéciale relative à l'obligation de déposer une liste de mandats, fonctions et professions et une déclaration de patrimoine, en vue de l'élargissement de son champ d'application aux experts permanents, membres de cabinet et membres des cellules stratégiques des cabinets ministériels, n° 2704/1

- le projet de loi modifiant la législation relative à l'obligation de déposer une liste de mandats, fonctions et professions et une déclaration de patrimoine, en vue de l'élargissement de son champ d'application aux experts permanents, membres de cabinet et membres des cellules stratégiques des cabinets ministériels, n° 2705/1

- le projet de loi spéciale modifiant la législation spéciale en ce qui concerne la déclaration électronique des mandats et la publication des listes de mandats sur le site Internet de la Cour des comptes, n° 2706/1

- le projet de loi modifiant la législation en ce qui concerne la déclaration électronique des mandats et la publication des listes de mandats sur le site Internet de la Cour des comptes, n° 2707/1

*Renvoi à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions**Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen*

- het ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wetgeving inzake de verplichting om een lijst van mandaten, ambten en beroepen, alsmede een vermogensaangifte in te dienen, met het oog op de uitbreiding van het toepassingsgebied ervan tot de vaste experts, kabinetsleden en leden van de beleidscellen van de ministeriële kabinetten, nr. 2704/1

- het wetsontwerp tot wijziging van de wetgeving inzake de verplichting om een lijst van mandaten, ambten en beroepen, alsmede een vermogensaangifte in te dienen, met het oog op de uitbreiding van het toepassingsgebied ervan tot de vaste experts, kabinetsleden en leden van de beleidscellen van de ministeriële kabinetten, nr. 2705/1

- het ontwerp van bijzondere wet tot wijziging van de bijzondere wetgeving met betrekking tot de elektronische mandatenaanpak en de bekendmaking van de mandatenlijsten op de webstek van het Rekenhof, nr. 2706/1

- het wetsontwerp tot wijziging van de wetgeving met betrekking tot de elektronische mandatenaanpak en de bekendmaking van de mandatenlijsten op de webstek van het Rekenhof, nr. 2707/1

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen

Projet adopté

Aangenomen ontwerp

Par message du 14 mars 2013, le Sénat fait connaître qu'il a adopté en séance de cette date, le projet de loi supprimant la fonction de dépositaire central des protêts confiée à la Banque nationale de Belgique (n° 1922/5).

Pour information

Bij brief van 14 maart 2013 meldt de Senaat dat hij in vergadering van die datum, het wetsontwerp tot opheffing van de opdracht van de Nationale Bank van België als centrale depositaris van protesten (nr. 1922/5) heeft aangenomen.

Ter kennisgeving

COUR DES COMPTES

REKENHOF

Communication

Mededeling

Par lettre du 13 mars 2013, le premier président de la Cour des comptes fait savoir que la Cour des comptes a terminé l'examen des directives générales de la dette pour l'année 2013.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

Bij brief van 13 maart 2013 deelt de eerste voorzitter van het Rekenhof mee dat het Rekenhof zijn onderzoek van de algemene richtlijnen van de schuld voor het jaar 2013 heeft beëindigd.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

COUR CONSTITUTIONNELLE

GRONDWETTELIJK HOF

Arrêts

Arresten

En application de l'article 113 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- l'arrêt n° 28/2013 rendu le 7 mars 2013 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 1447 du Code civil, posée par la cour d'appel de Gand.

(n° du rôle : 5363)

- l'arrêt n° 29/2013 rendu le 7 mars 2013 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 330, § 1^{er}, du Code civil, posée par le tribunal de première instance de Gand.

(n° du rôle : 5367)

- l'arrêt n° 30/2013 rendu le 7 mars 2013 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 332quinquies, § 2, alinéa 1^{er}, du Code civil, posée par la Cour de cassation.

(n° du rôle : 5369)

- l'arrêt n° 31/2013 rendu le 7 mars 2013 relatif à la question préjudicielle concernant les articles 14, § 1^{er}, et 16 de la loi du 1^{er} juillet 1956 relative à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs, posée par la cour d'appel de Mons.

(n° du rôle : 5373)

- l'arrêt n° 32/2013 rendu le 7 mars 2013 relatif à la question préjudicielle concernant la loi du 11 décembre 2002 portant assentiment à la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume des Pays-Bas tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune, aux Protocoles I et II et à l'échange de lettres, faits à Luxembourg le 5 juin 2001, et plus particulièrement aux articles 18 et 19 de la Convention, posée par la cour d'appel d'Anvers.

(n° du rôle : 5383)

- l'arrêt n° 33/2013 rendu le 7 mars 2013 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 30 de la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises, posée par la cour d'appel de Liège.

(n° du rôle : 5384)

- l'arrêt n° 34/2013 rendu le 7 mars 2013 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 7, § 13, alinéas 2 et 5, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale

Met toepassing van artikel 113 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- het arrest nr. 28/2013 uitgesproken op 7 maart 2013 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 1447 van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door het hof van beroep te Gent.

(rolnummer : 5363)

- het arrest nr. 29/2013 uitgesproken op 7 maart 2013 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 330, § 1, van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Gent.

(rolnummer : 5367)

- het arrest nr. 30/2013 uitgesproken op 7 maart 2013 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 332quinquies, § 2, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek, gesteld door het Hof van Cassatie.

(rolnummer : 5369)

- het arrest nr. 31/2013 uitgesproken op 7 maart 2013 over de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 14, § 1, en 16 van de wet van 1 juli 1956 betreffende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen, gesteld door het hof van beroep te Bergen.

(rolnummer : 5373)

- het arrest nr. 32/2013 uitgesproken op 7 maart 2013 over de prejudiciële vraag betreffende de wet van 11 december 2002 houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk der Nederlanden tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting inzake belastingen naar het inkomen en naar het vermogen, en de Protocolen I en II en de wisseling van brieven, gedaan te Luxemburg op 5 juni 2001, in het bijzonder de artikelen 18 en 19 van de Overeenkomst, gesteld door het hof van beroep te Antwerpen.

(rolnummer : 5383)

- het arrest nr. 33/2013 uitgesproken op 7 maart 2013 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 30 van de wet van 31 maart 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen, gesteld door het hof van beroep te Luik.

(rolnummer : 5384)

- het arrest nr. 34/2013 uitgesproken op 7 maart 2013 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 7, § 13, tweede en vijfde lid, van de besluitwet van 28 december 1944

des travailleurs, posée par la cour du travail d'Anvers.

(n° du rôle : 5387)

- l'arrêt n° 35/2013 rendu le 7 mars 2013 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 5, 1°, de la loi du 27 décembre 1994 portant assentiment de l'Accord relatif à la perception d'un droit d'usage pour l'utilisation de certaines routes par des véhicules utilitaires lourds, signé à Bruxelles le 9 février 1994, entre les Gouvernements de la République fédérale d'Allemagne, du Royaume de Belgique, du Royaume du Danemark, du Grand-Duché de Luxembourg et du Royaume des Pays-Bas et instaurant une Eurovignette, conformément à la directive 93/89/CEE du Conseil des Communautés européennes du 25 octobre 1993, posée par la cour d'appel de Bruxelles

(n° du rôle : 5419)

- l'arrêt n° 36/2013 rendu le 7 mars 2013 relatif à la question préjudicielle concernant l'article 1022 du Code judiciaire (avant sa modification par la loi du 21 février 2010), posée par le tribunal de première instance d'Arlon.

(n° du rôle : 5528)

Pour information

betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gesteld door het arbeidshof te Antwerpen.

(rolnummer : 5387)

- het arrest nr. 35/2013 uitgesproken op 7 maart 2013 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 5, 1°, van de wet van 27 december 1994 tot goedkeuring van het Verdrag inzake de heffing van rechten voor het gebruik van bepaalde wegen door zware vrachtwagens, ondertekend te Brussel op 9 februari 1994 door de Regeringen van het Koninkrijk België, het Koninkrijk Denemarken, de Bondsrepubliek Duitsland, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden, en tot invoering van een Eurovignet overeenkomstig richtlijn 93/89/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 25 oktober 1993, gesteld door het hof van beroep te Brussel.

(rolnummer : 5419)

- het arrest nr. 36/2013 uitgesproken op 7 maart 2013 over de prejudiciële vraag betreffende artikel 1022 van het Gerechtelijk Wetboek (vóór de wijziging ervan bij de wet van 21 februari 2010), gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Aarlen.

(rolnummer : 5528)

Ter kennisgeving

Recours en annulation

En application de l'article 76 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- les recours en annulation de la loi du 9 juillet 2012 portant diverses modifications du Code électoral, des lois coordonnées du 18 juillet 1966 sur l'emploi des langues en matière administrative, de la loi du 3 juillet 1971 relative à la répartition des membres des Chambres législatives en groupes linguistiques et portant diverses dispositions relatives aux conseils culturels pour la communauté culturelle française et pour la communauté culturelle néerlandaise et de la loi du 23 mars 1989 relative à l'élection du Parlement européen, introduits par Bart Laeremans et autres et par Dominiek Lootens-Stael et autres; l'ordonnance joignant les affaires.

(n^{os} du rôle : 5583 et 5588)

- les recours en annulation totale ou partielle de la loi spéciale du 19 juillet 2012 complétant l'article 92bis de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, en ce qui concerne la communauté métropolitaine de Bruxelles, introduits par Joris Van Hauthem et autres et par la commune d'Overijse et la commune de Steenokkerzeel; l'ordonnance joignant les affaires.

Beroepen tot vernietiging

Met toepassing van artikel 76 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de beroepen tot vernietiging van de wet van 19 juli 2012 houdende verscheidene wijzigingen van het Kieswetboek, van de gecoördineerde wetten van 18 juli 1966 op het gebruik van de talen in bestuurszaken, van de wet van 3 juli 1971 tot indeling van de leden van de Wetgevende Kamers in taalgroepen en houdende diverse bepalingen betreffende de cultuurraden voor de Nederlandse cultuurgemeenschap en voor de Franse cultuurgemeenschap en van de wet van 23 maart 1989 betreffende de verkiezing van het Europese Parlement, ingesteld door Bart Laeremans en anderen en door Dominiek Lootens-Stael en anderen; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 5583 en 5588)

- de beroepen tot gehele of gedeeltelijke vernietiging van de bijzondere wet van 19 juli 2012 tot aanvulling van artikel 92bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, wat de hoofdstedelijke gemeenschap van Brussel betreft, ingesteld door Joris Van Hauthem en anderen en door de gemeente Overijse en de gemeente Steenokkerzeel: de beschikking tot

(n^{os} du rôle : 5584 et 5593)

- les recours en annulation des articles 4.8.4 et 4.8.28, § 2, du Code flamand de l'aménagement du territoire, tel qu'il a été remplacé par l'article 5 du décret de la Région flamande du 6 juillet 2012 modifiant diverses dispositions du Code flamand de l'Aménagement du Territoire, en ce qui concerne le Conseil pour les Contestations des Autorisations, introduits par Immanuel Thielemans et autres et par l'asbl "Straatego" et autres; l'ordonnance joignant les affaires.

(n^{os} du rôle : 5591 et 5597)

- le recours en en annulation des articles 4.8.14, 4.8.19, 4.8.20 et 4.8.34, § 2, du Code flamand de l'aménagement du territoire, tel qu'il a été remplacé ou inséré par l'article 5 du décret de la Région flamande du 6 juillet 2012 modifiant diverses dispositions du Code flamand de l'Aménagement du Territoire, en ce qui concerne le Conseil pour les Contestations des Autorisations, introduit par Immanuel Thielemans et autres.

(n^o du rôle : 5592)

- les recours en annulation de l'article 40 du décret de la Communauté française du 12 juillet 2012 modifiant le décret du 8 mars 2007 relatif au service général de l'inspection, au service de conseil et de soutien pédagogiques de l'enseignement organisé par la Communauté française, aux cellules de conseil et de soutien pédagogiques de l'enseignement subventionné par la Communauté française et au statut des membres du personnel du service général de l'inspection et des conseillers pédagogiques, introduits par Danielle Mylle et autres et par Fatima Ben Haddou; l'ordonnance joignant les affaires.

(n^{os} du rôle : 5598 et 5599)

- le recours en annulation du décret de la Région wallonne du 18 juillet 2012 contenant le premier feuillet d'ajustement du budget des recettes de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012, et, à titre subsidiaire, de ses articles 3 à 5, introduit par l'asbl Fédération Belge des Entreprises Electriques et Gazières (FEBEG) et l'asbl EDORA - Fédération de l'Energie d'Origine Renouvelable et Alternative.

(n^o du rôle : 5603)

Pour information

samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 5584 en 5593)

- de beroepen tot vernietiging van de artikelen 4.8.4 en 4.8.28, § 2, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, zoals vervangen door artikel 5 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 6 juli 2012 houdende wijziging van diverse bepalingen van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, wat de Raad voor Vergunningsbetwistingen betreft, ingesteld door Immanuel Thielemans en anderen en door de vzw "Straatego" en anderen; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 5591 en 5597)

- het beroep tot vernietiging van de artikelen 4.8.14, 4.8.19, 4.8.20 en 4.8.34, § 2, van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, zoals vervangen of ingevoegd door artikel 5 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 6 juli 2012 houdende wijziging van diverse bepalingen van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, wat de Raad voor Vergunningsbetwistingen betreft, ingesteld door Immanuel Thielemans en anderen.

(rolnummer : 5592)

- de beroepen tot vernietiging van artikel 40 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 12 juli 2012 houdende wijziging van het decreet van 8 maart 2007 betreffende de algemene inspectiedienst, de dienst voor pedagogische raadgeving en begeleiding van het door de Franse Gemeenschap georganiseerde onderwijs, de cellen voor pedagogische raadgeving en begeleiding van het door de Franse Gemeenschap gesubsidieerde onderwijs en betreffende het statuut van de personeelsleden van de algemene inspectiedienst en van de pedagogische adviseurs, ingesteld door Danielle Mylle en anderen en door Fatima Ben Haddou; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 5598 en 5599)

- het beroep tot vernietiging van het decreet van het Waalse Gewest van 18 juli 2012 houdende de eerste aanpassing van de ontvangstenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012, en, in ondergeschikte orde, van de artikelen 3 tot 5 ervan, ingesteld door de vzw Federatie van de Belgische Elektriciteits- en Gasbedrijven (FEBEG) en de vzw "EDORA - Fédération de l'Energie d'Origine Renouvelable et Alternative".

(rolnummer : 5603)

Ter kennisgeving

Questions préjudicielles

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

Prejudiciële vragen

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- les questions préjudicielles concernant l'article 62, alinéa 8, des lois relatives à la police de la circulation routière, coordonnées par l'arrêté royal du 16 mars 1968, posées par le tribunal correctionnel de Mons; l'ordonnance joignant les affaires.

(n^{os} du rôle : 5579, 5580 et 5581)

- les questions préjudicielles concernant les articles 2, 3 et 4 de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, posées par le tribunal du travail de Bruxelles.

(n^o du rôle : 5582)

- la question préjudicielle concernant l'article 3, 3^o, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, tel qu'il a été modifié par l'article 80 de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I), posée par le tribunal du travail de Huy.

(n^o du rôle : 5595)

Pour information

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 62, achtste lid, van de wetten betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 16 maart 1968, gesteld door de correctionele rechtbank te Bergen; de beschikking tot samenvoeging van de zaken.

(rolnummers : 5579, 5580 en 5581)

- de prejudiciële vragen betreffende de artikelen 2, 3 en 4 van de wet van 15 juni 1935 betreffende het gebruik der talen in gerechtszaken, gesteld door de arbeidsrechtbank te Brussel.

(rolnummer : 5582)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 3, 3^o, van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, zoals gewijzigd bij artikel 80 van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I), gesteld door de arbeidsrechtbank te Hoei.

(rolnummer : 5595)

Ter kennisgeving

Conclusions des juges-rapporteurs

En application de l'article 72, alinéa 2, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- les conclusions des juges-rapporteurs relatives au recours en annulation de l'article 4.8.13 du Code flamand de l'aménagement du territoire, tel qu'il a été remplacé par l'article 5 du décret de la Région flamande du 6 juillet 2012 modifiant diverses dispositions du Code flamand de l'Aménagement du Territoire, en ce qui concerne le Conseil pour les Contestations des Autorisations, introduit par Eric Neyrinck et autres.

(n^o du rôle : 5590)

Pour information

Conclusies van de rechters-verslaggevers

Met toepassing van artikel 72, tweede lid, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :

- de conclusies van de rechters-verslaggevers over het beroep tot vernietiging van artikel 4.8.13 van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, zoals vervangen door artikel 5 van het decreet van het Vlaamse Gewest van 6 juli 2012 houdende wijziging van diverse bepalingen van de Vlaamse Codex Ruimtelijke Ordening, wat de Raad voor Vergunningsbetwistingen betreft, ingesteld door Eric Neyrinck en anderen.

(rolnummer : 5590)

Ter kennisgeving

CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE

HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE

Avis

Advies

Par courriel du 19 mars 2013, le président du Conseil supérieur de la Justice transmet un avis sur la proposition de loi (M. Christian Brotcorne) modifiant les dispositions du Code judiciaire relatives à la réparation d'erreurs matérielles ou d'omissions dans les jugements ainsi qu'à l'interprétation des jugements (doc. n^o 50/1).

Renvoi à la commission de la Justice

Bij e-mail van 19 maart 2013 zendt de voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie een advies over het wetsvoorstel (de heer Christian Brotcorne) tot wijziging van de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de rechtzetting van materiële vergissingen of nalatigheden in de vonnissen alsook tot de uitlegging van de vonnissen (stuk nr. 50/1).

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

GOUVERNEMENT

REGERING

Projet de loi

Wetsontwerp

Le gouvernement a déposé le projet de loi suivant :

- le projet de loi relatif aux sanctions administratives communales (n° 2712/1) (matière visée à l'article 77 ainsi qu'à l'article 78 de la Constitution)

L'urgence a été demandée par le gouvernement en application à l'article 51 du Règlement de la Chambre des représentants.

L'urgence a été demandée par le gouvernement conformément à l'article 80 de la Constitution.

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

De regering heeft volgend wetsontwerp ingediend :

- het wetsontwerp betreffende de gemeentelijke administratieve sancties (nr. 2712/1) (aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 alsmede in artikel 78 van de Grondwet)

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers.

De spoedbehandeling werd door de regering gevraagd met toepassing van artikel 80 van de Grondwet.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

Budget - Redistribution d'allocations de base

Begroting - Herverdeling van basisallocaties

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le ministre du Budget et de la Simplification administrative transmet :

- Par lettre du 7 mars 2013, deux bulletins de redistributions d'allocations de base concernant le SPP Politique scientifique pour l'année budgétaire 2012.

- Par lettre du 13 mars 2013, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le ministère de la Défense pour l'année budgétaire 2012.

- Par lettre du 15 mars 2013, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie pour l'année budgétaire 2012.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de minister van Begroting en Administratieve Vereenvoudiging :

- Bij brief van 7 maart 2013, twee lijsten met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2012 betreffende de POD Wetenschapsbeleid.

- Bij brief van 13 maart 2013, een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2012 betreffende het ministerie van Landsverdediging.

- Bij brief van 15 maart 2013, een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2012 betreffende de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

RAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE
DISPOSITIONS LEGALESVERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS
WETSBEPALINGEN

Tribunal de première instance de Marche-en-Famenne

Rechtbank van eerste aanleg te Marche-en-Famenne

Par lettre du 12 mars 2013, le président du tribunal de première instance de Marche-en-Famenne transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2012 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de première instance de Marche-en-Famenne qui s'est tenue le 7 mars 2013.

Bij brief van 12 maart 2013 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Marche-en-Famenne, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2012 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van eerste aanleg te Marche-en-Famenne, welke doorging op 7 maart 2013.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Tribunal de première instance de Tongres

Rechtbank van eerste aanleg te Tongeren

Par lettre du 13 mars 2013, le président du tribunal de première instance de Tongres transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2012 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal de première instance de Tongres qui s'est tenue le 12 mars 2013.

Bij brief van 13 maart 2013 zendt de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2012 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, welke doorging op 12 maart 2013.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Tribunal du travail de Turnhout

Arbeidsrechtbank te Turnhout

Par lettre du 13 mars 2013, le président du tribunal du travail de Turnhout transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2012 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale du tribunal du travail de Turnhout qui s'est tenue le 6 mars 2013.

Bij brief van 13 maart 2013 zendt de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Turnhout, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2012 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van de arbeidsrechtbank te Turnhout, welke doorging op 6 maart 2013.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

AVIS

ADVIEZEN

Conseil consultatif de la magistrature

Adviesraad van de magistratuur

Par lettre du 7 mars 2013, le président du Conseil consultatif de la magistrature transmet un avis sur le texte du projet de loi modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire.

Bij brief van 7 maart 2013 zendt de voorzitter van de Adviesraad van de magistratuur een advies over de tekst van het ontwerp van wet tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde.

<http://www.arm-ccm.be/portal/page/portal/ARM/Adviezen/2013/130301%20Avis%20mob%20-%20Advies%20mob.pdf>

<http://www.arm-ccm.be/portal/page/portal/ARM/Adviezen/2013/130301%20Avis%20mob%20-%20Advies%20mob.pdf>

Renvoi à la commission de la Justice

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

MOTIONS

MOTIES

Dépôt

Ingediend

Par courriel du 15 mars 2013, le bourgmestre de la commune de Verlaine transmet une motion concernant ArcellorMittal.

Bij e-mail van 15 maart 2013 zendt de burgemeester van de gemeente Verlaine een motie betreffende ArcellorMittal.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

DIVERS

Commission de Modernisation de l'Ordre
judiciaire

Par lettre du 12 mars 2013, le président de la Commission de Modernisation de l'Ordre judiciaire transmet le rapport "Bilan de cinq années centrées sur la mesure de la charge de travail".

Renvoi à la commission de la Justice

Haut Commissariat des Nations Unies pour
les réfugiés

Le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés a transmis un rapport "Etat des lieux de l'apatridie en Belgique".

Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

VARIA

Commissie voor de Modernisering van de
Rechterlijke Orde

Bij brief van 12 maart 2013 zendt de voorzitter van de Commissie voor de Modernisering van de Rechterlijke Orde het verslag "Bilan van vijf jaar activiteit rond de werklasmeting".

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Hoog Commissariaat der Verenigde Naties
voor vluchtelingen

Het Hoog Commissariaat der Verenigde Naties voor vluchtelingen heeft een verslag "Staatloosheid in België" overgezonden.

Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt